

# Encuesta para la familia sobre el Convenio de Participación Familiar (Primería)

## Estimadas familias:

Nuestra escuela está revisando nuestro Convenio de Aprendizaje actual. Nuestro Contrato de Aprendizaje es un acuerdo entre la escuela, el estudiante, y la familia y está diseñado para ayudar a los estudiantes, maestros y familias a entender lo que cada grupo debería hacer para fomentar el aprendizaje. ¡Todos los años revisamos nuestro convenio actual y nos gustaría recibir su aporte al respecto!

Debajo hallará una lista de posibles promesas para la familia en el Contrato de Aprendizaje. Por favor **seleccione 5 promesas** que usted piensa son las más importantes en las cuales las familias debieran comprometerse. Recopilaremos todas las respuestas y las usaremos para crear el Convenio de Aprendizaje del próximo año. ¡Gracias por su aporte!

## Me comprometo a...

- Hacer saber a maestros/director preguntas o dudas tan pronto surjan.
- Respetar y apreciar la diversidad de nuestra comunidad escolar.
- Animar a mi niño a hablar conmigo sobre la tarea, el trabajo en la clase, las calificaciones en su reporte, y las metas académicas.
- Notificar al maestro de mi niño sobre cualquier inquietud que pudiera surgir y que afecte el rendimiento de mi niño o su asistencia en la escuela.
- Ayudar a mi niño a ver cómo usar la Lectura y Matemáticas para ir en pos de sus intereses y metas.
- Leerle a mi niño 20 minutos por día y mantener una lista de palabras nuevas.
- Participar en todas las conferencias de Padre –Maestro.
- Reforzar los códigos de disciplinas y prácticas.
- Hablar regularmente con el maestro de mi niño sobre su progreso.
- Asistir a las noches de Aprendizaje en Familia.
- Usar los materiales de lectura y matemáticas que se envíen a la casa todas las semanas para ayudar a mi niño.
- Limitar el TV a 1 hora por día y pedirle a mi niño que escriba un reporte sobre su programa favorito
- Proveer un lugar designado para que mi niño estudie y haga su tarea.
- Otro \_\_\_\_\_

# Mẫu Khảo Cứu Gia Đình về Sự Cam Kết (Tiểu Học)

## Kính gửi các Gia Đình:

Trường học của chúng tôi đang duyệt lại mẫu Cam Kết Học Tập hiện thời của chúng tôi. Cam Kết Học Tập là một sự đồng ý giữa trường học, học sinh, và gia đình và được kế hoạch để giúp các học sinh, các giáo viên và các gia đình hiểu điều gì mỗi nhóm nên thực hiện để khuyến khích học tập. Mỗi năm, chúng tôi xét lại cam kết hiện thời của chúng tôi và chúng tôi mong muốn sự góp ý của quý vị!

Bên dưới là một liệt kê về các cam kết cho phần Cam Kết Học Tập của gia đình. Xin **chọn 5 cam kết** mà quý vị nghĩ là quan trọng nhất cho các gia đình để đồng ý với. Chúng tôi sẽ biên soạn tất cả các đáp ứng và dùng chúng để tạo Cam Kết Học Tập của năm tới. Cảm ơn sự góp ý của quý vị!

## Tôi cam kết để...

- Cho các giáo viên/hiệu trưởng biết về các thắc mắc hoặc các mối quan tâm tôi có ngay khi chúng nảy sinh.
- Tôn trọng và cảm kích tính đa dạng của cộng đồng trường học của chúng ta.
- Khuyến khích con em tôi để thảo luận bài tập ở nhà, bài tập lớp học, các thẻ điểm, và các mục tiêu học tập với tôi.
- Thông báo giáo viên của con em tôi về bất cứ mối quan tâm như khi chúng nảy sinh mà có thể ảnh hưởng việc học tập và/hoặc có mặt ở trường của con em tôi.
- Giúp con em tôi cách để dùng đọc và toán để theo đuổi các sở thích và các mục tiêu của chúng.
- Đọc cho con em 20 phút một ngày và giữ một bản liệt kê của từ mới.
- Tham gia trong tất cả các cuộc Họp Phụ Huynh – Giáo Viên.
- Củng cố các quy tắc kỷ luật và các lệ thường của trường học.
- Thảo luận với giáo viên của con em tôi đều đặn về quá trình tiến bộ của con em tôi.
- Kế hoạch để tham gia các đêm Gia Đình Học Hỏi
- Dùng các vật liệu đọc và toán mà trường học gửi về mỗi tuần để giúp con em tôi.
- Giới hạn TV một giờ đồng hồ mỗi ngày và yêu cầu con em tôi viết một báo cáo về chương trình ưa thích của chúng.
- Cung ứng một nơi mà con em tôi có thể học và làm bài tập ở nhà.
- Phần khác \_\_\_\_\_

# Parent Involvement Compact Survey for Families (Elementary)

## Dear Families:

Our school is revising our current Learning Compact. Our Learning Compact is an agreement between the school, the student, and the family and is designed to help students, teachers and families understand what each group should do to encourage learning. Each year we review our current Compact and we would love to get your input!

Below is a list of possible pledges for the Family portion of the Learning Compact. Please **select the 5 pledges** that you think are the most important for families to agree to. We will compile all responses and use them to create next year's Learning Compact. Thank you for your input!

## I pledge to...

- Let teachers/principal know about questions or concerns I have as soon as they arise.
- Respect and appreciate the diversity of our school community.
- Encourage my child to discuss homework, class work, report card grades, and academic goals with me.
- Notify my child's teacher of any concerns as they arise that may affect my child's performance and/or attendance at school.
- Help my child see how to use reading and math to pursue his/her interests and goals.
- Read to my child 20 minutes a day and keep a list of new words.
- Participate in all Parent –Teacher Conferences.
- Reinforce the school's discipline codes and practices.
- Speak to my child's teacher regularly on the progress of my child.
- Attend Family Learning nights.
- Use reading and math materials the school sends home each week to help my child.
- Limit TV to 1 hour per day and ask my child to write a report on their favorite program.
- Provide a designated space where my child can study and do homework.
- Other \_\_\_\_\_